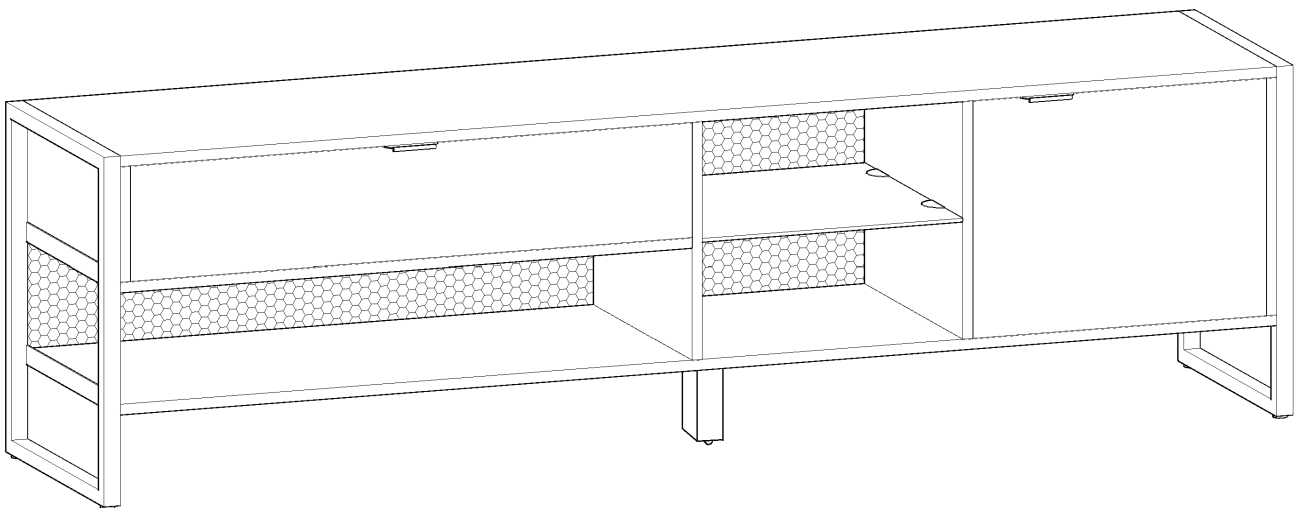




26110059/06

Pflegehinweise - Care Instructions - Conseil d'entretien - Onderhoudsinstructies - Istruzioni per l'uso

DEUTSCH

LACKIERTES HOLZ

Mit Staubtuch abstauben.
Regelmäßig mit feuchtem Tuch
in Richtung der Maserung
abwischen. Dauernässe
vermeiden.

METALL

Einfach mit feuchtem Tuch
abwischen, danach trocken
reiben. Bei Chrom und Kupfer
regelmäßig mit speziellen
Pflegemitteln polieren.

FRANÇAIS

BOIS PEINT

Dépoussiérer avec un chiffon.
Essuyer régulièrement avec
un chiffon humide dans le sens
des veinures. Éviter le dépôt
durable d'humidité.

MÉTAL

Nettoyer avec un chiffon
humide. Frotter ensuite pour sé-
cher. Pour le chrome et le cuivre,
polir régulièrement
avec un produit d'entretien sp-
écial.

ITALIANO

LEGNO VERNICIATO

Pulire con un panno per la
rimozione della polvere. Pulire
periodicamente e con regolarità
con un panno umido, in direzione
delle venature del legno. Evitare
bagnato e umidità persistenti.

METALLO

Pulire con un semplice panno
umido e asciugare. Per la pulizia
di rame e superfici cromate
utilizzare regolarmente
detergenti specifici.

ENGLISH

PAINTED WOOD

Dust off regularly. Use slightly wet
cloth once in a while. Cleaning
shall be performed in the
direction of the wood texture.
Avoid stagnant moisture.

METAL

Use slightly wet cloth for regular
cleaning. Dry afterwards
immediately. Periodically use
special cleaning agents
especially for chromium and
copper.

NEDERLANDS

GESCHILDERD HOUT

Stof het product met enige
regelmaat af. Gebruik van tijd tot
tijd een vochtige doek om het
product schoon te maken. Voer
de reiniging altijd uit in de
richting van de houtstructuur.
Vermijd stagnerende vocht.

METAAL

Met een vochtige doek
schoonmaken en daarna met
een droge doek afnemen. Bij
chrom en koper regelmatig
met speciale reinigingsmiddelen

**Sicherheitshinweis - Safety Warning - Avis de sécurité -
Beveiligingsmededeling - Avviso di sicurezza**

DEUTSCH

Bitte benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen ihm zugedachten Zweck.

Holz als hygroskopisches Naturprodukt ist natürlichen Schwankungen (Temperatur, Feuchtigkeit) ausgesetzt. Veränderungen in Form und Farbe je nach Holzart, Bauweise und Standort sind normal.

Optimales Raumklima: 18-21°C, 45-55% Luftfeuchte.

Kastenmöbel können umfallen und zu schweren Verletzungen führen. Bitte nutzen Sie das beigefügte Wandbefestigungs set, um diese Gefahr zu vermeiden.

UV-Strahlen können die Oberfläche schädigen! Achten Sie auf einen möglichst schattigen Aufstellort.

FRANÇAIS

Utiliser uniquement le produit pour son usage prévu!

Comme produit naturel hygrosopique, exposé à des variations naturelles (température, humidité). normales de forme et couleur selon le type de bois, de construction et de lieu.

Climat intérieur optimal : 18-21°C 45-55 % d'humidité.

Les éléments peuvent basculer et provoquer de graves blessures. Afin d'éviter tout danger, veuillez utiliser le kit de fixation murale joints.

N'exposez pas les produits au soleil, cela permet d'éviter la décoloration de la surface.

ITALIANO

Utilizzare il prodotto unicamente per la destinazione d'uso prevista.

Questo prodotto é, per via delle sue naturali proprietà igroscopiche, soggetto a variazioni naturali di forma e colore in funzione del tipo di legno, della struttura e del suo posizionamento (oscillazioni di temperatura e umidità).

Condizioni ideali: 18-21°C, 45-55%, di umidità.

Mobili scaffale possono cadere e procurare gravi lesioni. La invitiamo a utilizzare il kit di fissaggio incluso per assicurare i mobili alla parete e evitare pericoli.

Per evitare fenomeni di scolorimento delle superfici, non esporre il prodotto direttamente ai raggi solari.

ENGLISH

Use the product for its intended purpose only!

As wood is a hygroscopic natural product it is depending on shifts in temperature and humidity. Range depending on type of wood, construction, and place of location.

Optimum conditions: temp.: 18-21°C (64-70°F), air humidity: 45-55%.

Free standing cabinets can tip over and cause severe harm. Please use attached wall-mount kit to avoid this hazard

Don not expose product to direct sunlight to avoid discoloration of surface.

NEDERLANDS

Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is!

Aangezien hout een hygrosopisch natuurproduct is, is dit vatbaar voor verandering in temperatuur en luchtvochtigheid.

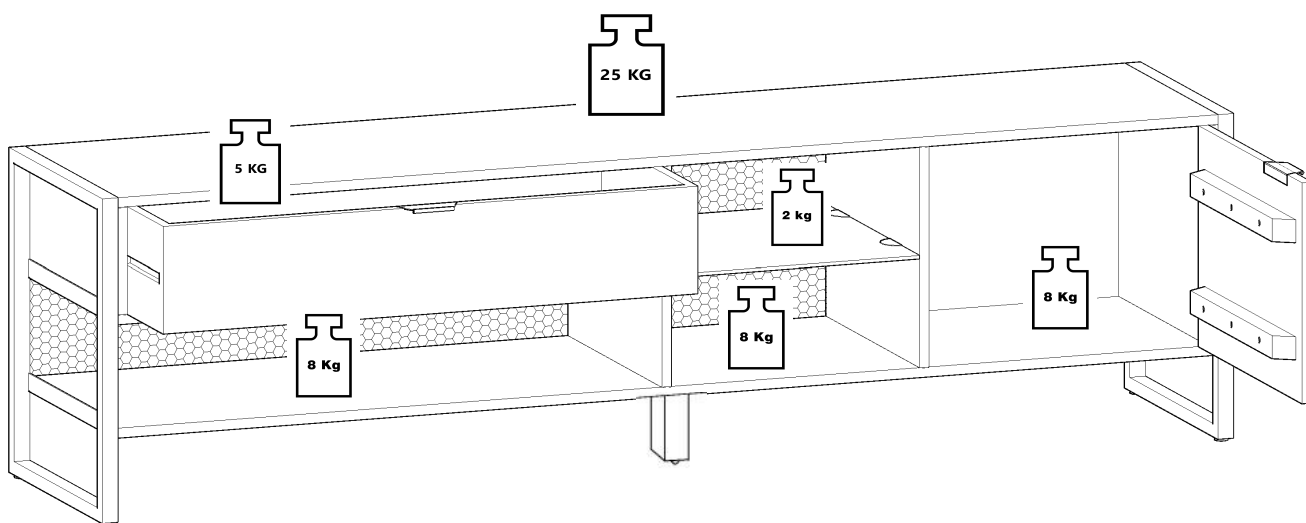
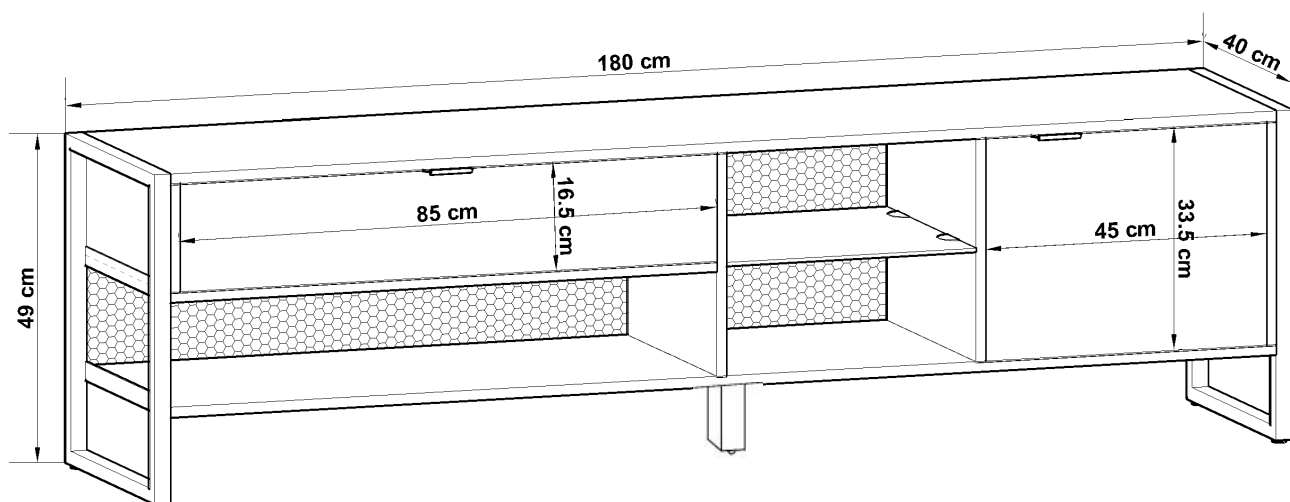
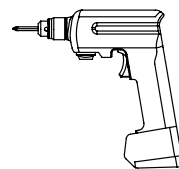
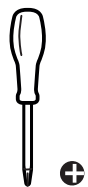
De optimale omstandigheden zijn tussen de 18 - 21 graden celcius. (64 - 70 graden F) en een luchtvochtigheid van tussen de 45% en 55%.

Vrijstaande kasten kunnen omvallen en letsel veroorzaken. Gebruik alstublieft de bijgeleverde wandmontagekit om letsel te voorkomen.

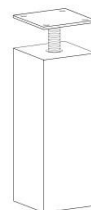
Vermijd direct zonlicht om verkleuring te voorkomen.



E-Mail: Info@xxxLutz.at

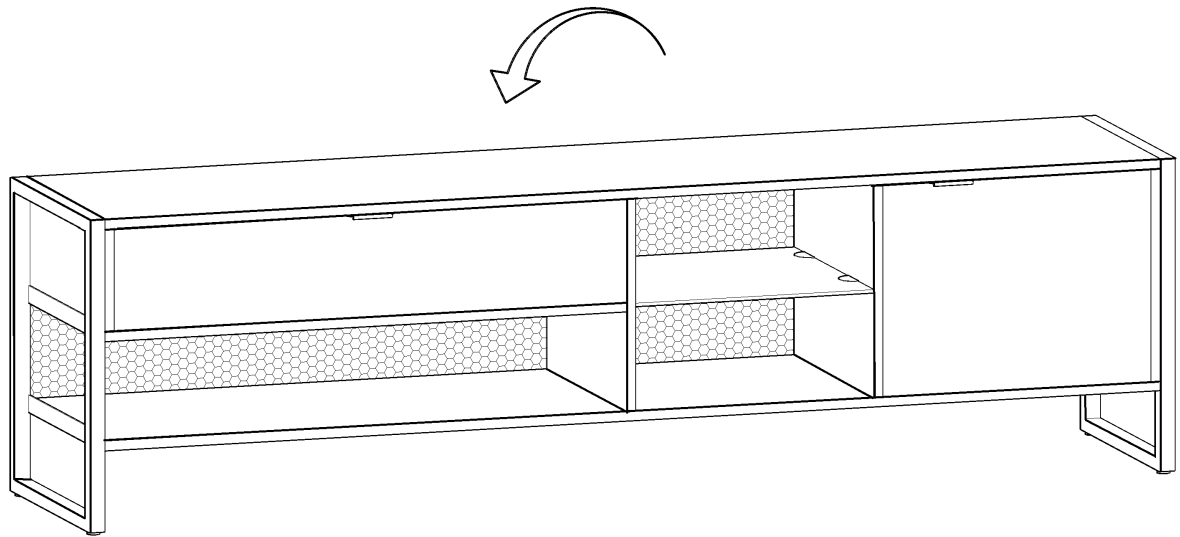


X04

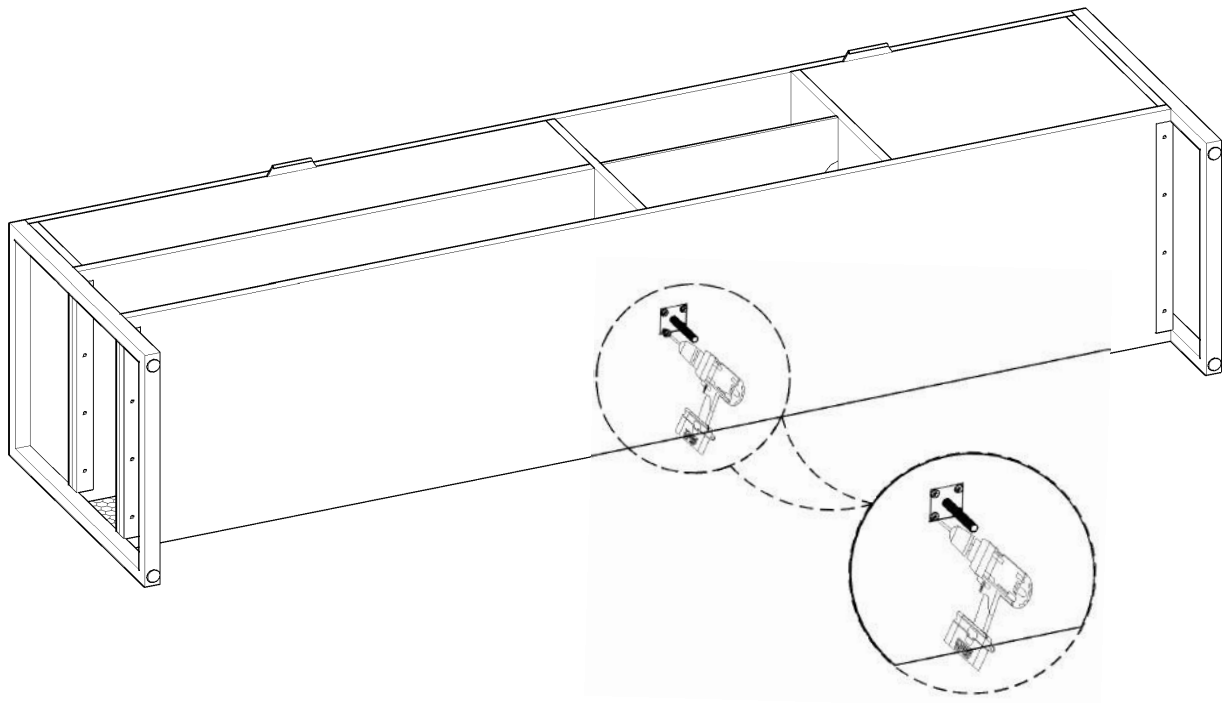


X01

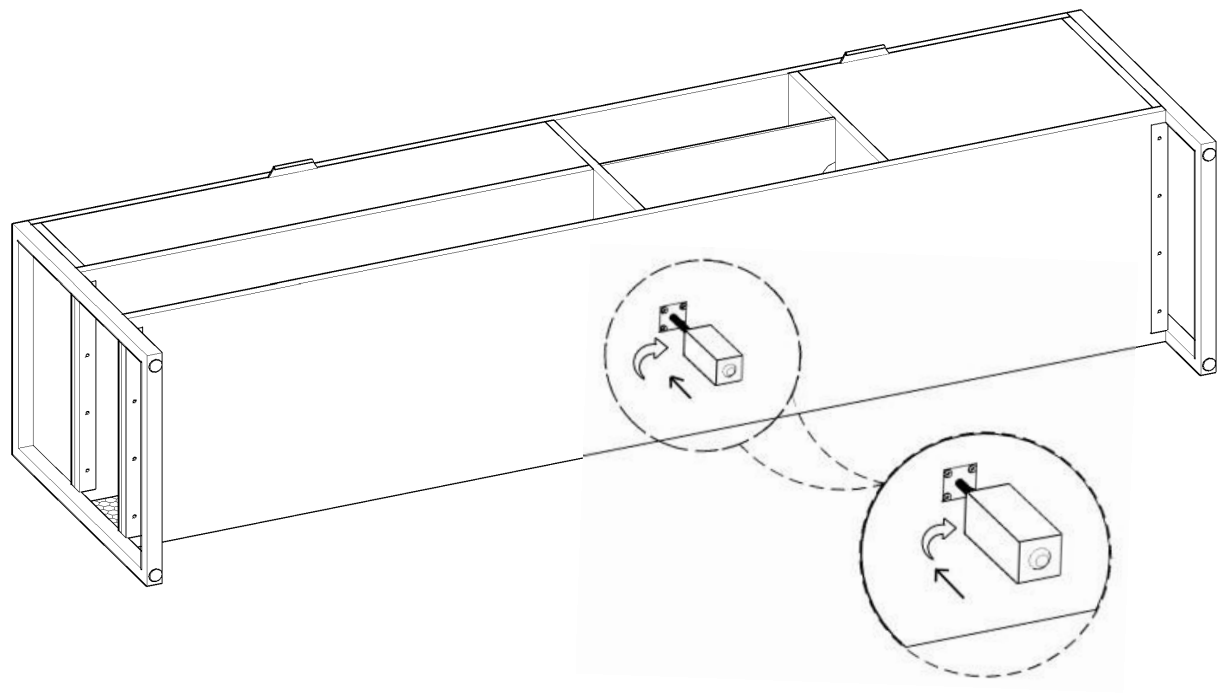
01



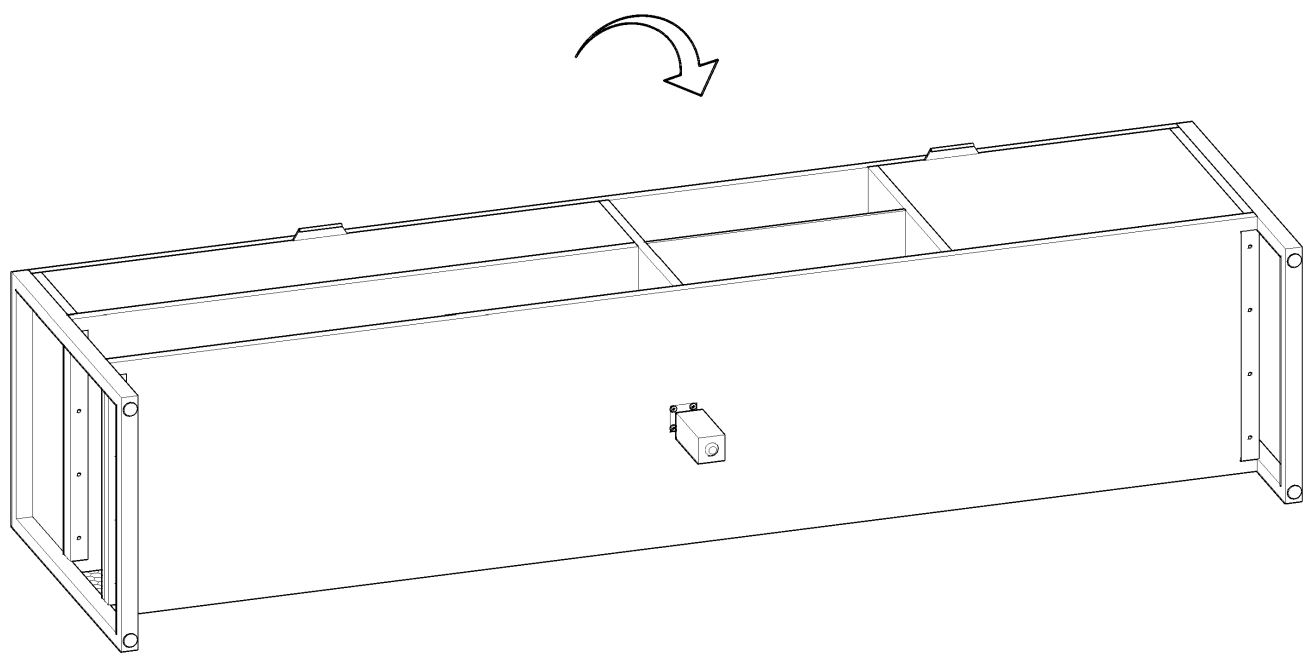
02

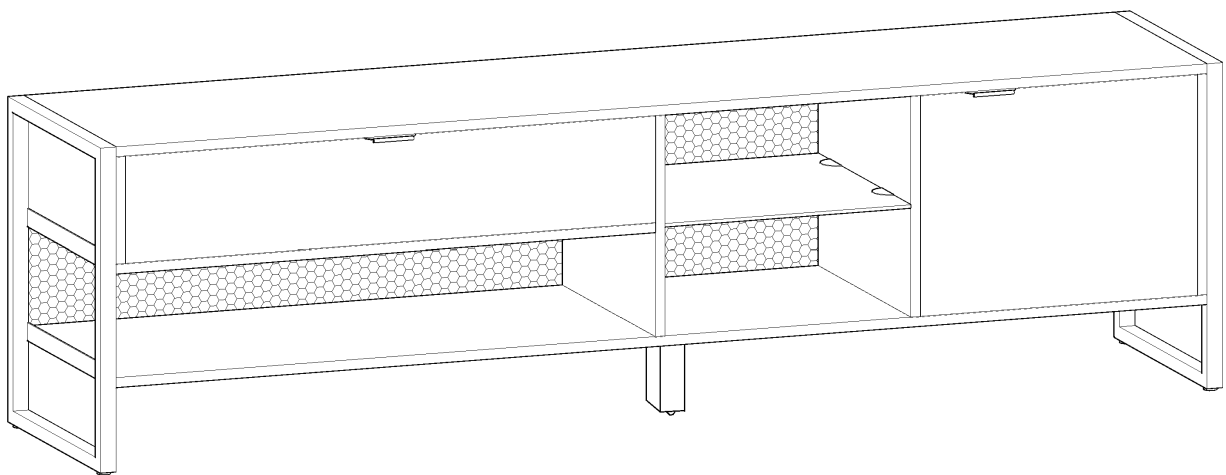


03



04





XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
AT-4600 Wels
Austria

Product Information

Solid Wood



Wood – A Natural Product
Dear customer,
Congratulations on purchasing this high-grade piece of solid wood furniture. Unique furniture such as yours is handcrafted with the greatest care. Our products are made of hardwood from sustainable sources. Wood is a natural material and has characteristic features that truly emphasise its authenticity. The product's distinct personality is made up of colour variations, knots, small cracks in the grain and slight irregularities on the surface.

Humidity
Solid wood is a natural product you will have for many years to come. Wood feels warm, has a pleasant smell and a positive impact on the rooms it is used in, making it a fantastic material. As a natural product, wood will absorb or lose moisture (shrinkage according to quality mark RAL). As this process depends on the local moisture content, wooden furniture is best not exposed to extremely high or low humidity and fluctuations in humidity should be avoided. Otherwise, the wood may warp and crack.

Room Temperature and Humidity
When it comes to indoor climate, wood is best kept just the way you and your plants like it: The ideal average humidity is between 45 and 55 % and the temperature is at 18 to 22 °C. Short-term changes have no adverse effect on the wood.

Colour and Grain Variance
No two trees are alike. Owing to its unique physical properties, each piece of wood has its own grain, texture and colour. All real wood furniture is a true one-off with a distinct look. So the sample at the store and your delivered product simply cannot have one and the same colour and texture.

All of These Aspects are no Cause for Complaint

Produktinfo-Masivholz-A4-EN_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Information produit

Bois massif



Le bois est un produit naturel
Chère cliente, cher client, nous vous félicitons pour l'achat de votre meuble unique en bois massif de qualité supérieure. Les pièces uniques caractéristiques comme la vôtre sont fabriquées à la main avec le souci du détail. Les bois que nous avons sélectionnés sont des bois durs provenant de sources durables. Matériau naturel, le bois présente toujours des propriétés distinctives soulignant son authenticité. Les variations de couleur, les nœuds, les fines veines du bois ainsi que les légères irrégularités de la surface donnent à ce meuble un aspect unique.

Climat ambiant
Pour les meubles en bois, le climat ambiant optimal et le plus sain est le même que pour les personnes et de nombreuses plantes : l'hygrométrie moyenne annuelle doit être comprise entre 45 et 55 % et la température ambiante entre 18 et 23 °C. Les écarts par rapport à ces valeurs recommandées pendant de courtes périodes sont sans conséquences.

Tolérances de couleur et de structure
Aucun arbre ne ressemble à un autre. Chaque type de bois possède des caractéristiques de croissance individuelles qui se reflètent dans son dessin, sa structure et sa couleur. Les meubles en bois véritable sont donc uniques en leur genre. Par conséquent, il n'est pas possible de parvenir à une égalité absolue de couleur et de structure, p. ex. entre le modèle choisi lors de la commande et le modèle livré.

Humidité
Le bois massif est un produit naturel authentique particulièrement durable. Il est agréable au toucher, sent bon et contribue à produire un climat intérieur sain et bienfaisant. Le bois est un matériau naturel qui absorbe et libère constamment de l'humidité (perte selon RAL). Étant donné que ce processus dépend du taux d'humidité de l'environnement local, les meubles en bois ne doivent pas être soumis à une humidité trop élevée ou trop faible, ni aux variations élevées correspondantes. Autrement, le bois risque de se déformer et de se fissurer.

Les points mentionnés ne donnent lieu à aucun motif de réclamation.

Produktinfo-Masivholz-A4_FR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Produktinformation

Massivholz



Holz ist ein Naturprodukt
Liebe Kundin / lieber Kunde, wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf von einem einzigartigen Möbelstück aus hochwertigem Massivholz. Charakteristische Einzelstücke wie Ihres werden mit Liebe zum Detail in Handarbeit hergestellt. Bei den von uns ausgewählten Hölzern, handelt es sich um nachhaltig gewonnene Harthölzer. Holz ist ein Naturwerkstoff und weist immer kennzeichnende Eigenschaft auf, die seine Authentizität hervorheben. Farbabweichungen, Astausen, feine Risse in der Maserung und leichte Unregelmäßigkeiten der Oberfläche, geben diesem Möbel sein unverwechselbares Gesicht.

Luftfeuchtigkeit
Massives Holz ist ein echtes Naturprodukt, das sehr langlebig ist. Es fasst sich angenehm an, riecht gut und trägt zu einem wohlthuenden, gesunden Wohnklima bei. Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der ständig Feuchtigkeit aufnimmt und wieder abgibt (Schwind nach RAL). Da dieser Prozess vom Feuchtigkeitsgehalt der lokalen Umgebung abhängt, sollten Möbel aus Holz keiner allzu hohen oder niedrigen Luftfeuchtigkeit sowie entsprechenden Schwankungen ausgesetzt werden. Andernfalls kann es passieren, dass sich das Holz verzieht und Risse bekommt.

Raumklima
Für Holzmöbel ist das selbe Raumklima optimal, das auch für Menschen und viele Pflanzen am gesündesten ist: So sollte die Luftfeuchtigkeit in einem Jahresdurchschnittswert zwischen 45 und 55 % liegen und die Raumtemperatur bei 18-23 °C. Kurzfristige Abweichungen von diesen Empfehlungswerten sind unbedenklich.

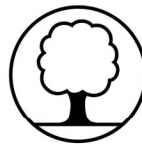
Farb- und Strukturtoleranzen
Kein Baum gleicht dem anderen. Jedes Holz weist individuelle Wuchsmerkmale auf, die sich in Zeichnung, Struktur und Farbe niederschlagen. Echtholzmöbel sind daher Unikate mit einzigartigem Erscheinungsbild. Eine absolute Farb- und Strukturgleichheit, etwa zwischen Planungsmuster und geliefertem Modell, ist somit nicht möglich.

Aufgeführte Punkte bieten keine Reklamationsgrundlage

Produktinfo-Masivholz-A4_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacije o proizvodu

Masivno drvo



Drvo je prirodni proizvod
Poštovani kupci, čestitamo vam na kupnji jedinstvenog namještaja od visokokvalitetnog masivnog drvca. Karakteristični primjerci namještaja, kao što je va, izrađuju se ručno s puno pažnje prema svakom detalju. Kod drvca koja koristimo u proizvodnji radi se o tvrdom drvu iz održivog šumarstva. Drvo je prirodni materijal i uvijek ima posebno svojstvo, koje ističe njegovu autentičnost. Odstupanja u boji, kvrga, fine pukotine u godovinu i blage nepravilnosti površine su karakteristična svojstva drvenog namještaja.

Valga
Masivno drvo je prirodni proizvod, koji je jako dugotrajan. Ugodno u dodir s kožom, dobro miriše i doprinosi prirodnoj, zdravoj klimi stanovanja. Drvo je prirodni materijal, koji kontinuirano upija i ponovno ispušta vlagu (smanjenje prema RAL sustavu). Budući da taj proces ovisi o udjelu vlage lokalnog okruženja, drveni namještaj ne bi trebalo izlagati previsokoj ili preniskoj vlazi: te određeni odstupanja. U protivnom može doći do iskrivljenja ili pukotina u drvu.

Klima prostorije
Za drveni namještaj je optimalna konstantna klima u prostoriji, koja je i za ljude te brojne biljke najzdravija: Stoga bi godišnja prosječna vrijednost vlage trebala iznositi između 45 i 55 %, a sobna temperatura 18 - 23 °C. Kratkoročna odstupanja od ovih preporučenih vrijednosti nemaju negativan učinak.

Odstupanja u boji i strukturi
Nijedno drvo nije jednako. Svako drvo ima individualna obilježja rasta, koja se odražavaju u strukturi i boji. Stoga je namještaj od masivnog drvca unikatan s jedinstvenim izgledom. Time nije moguća jednakost u boji i strukturi, primjerice kod planiranog i isporučenog modela.

Navedene točke ne predstavljaju razloge za reklamaciju

Produktinfo-Masivholz-A4_HR_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Информация за продукта

Дърво масив



Дървото е естествен продукт
Уважаеми клиенти, поздравяваме Ви за покупката на тази уникална мебел от висококачествено дърво масив. Единични бройки със собствен характер като Вашата се изработват с любов към детайла на ръка. Избраните от нас видове дърво представляват устойчиво добити твърда дървесина. Дървото е естествен материал и винаги притежава характерни качества, които подчертават неговата автентичност. Цветовете нозии, кръглите петна, където са били клоните, фините пукнатини в структурата и леките неравности по повърхността придават на тази мебел уникалния и облик.

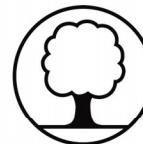
Влажност на въздуха
Дървото масив е естествен продукт, който има дълъг полезен живот. То е приятно на допир, умиа добър и допринася за една благоприятна, здравословна атмосфера на живот. Дървото е естествен материал, който непрекъснато абсорбира и отново отдава влага (свиване по RAL). Тъй като този процес зависи от съдържанието на влага в локалната околна среда, мебелите от дърво не бива да се излагат на прекалено висока или ниска влажност на въздуха, както и на колебания във влажността на въздуха. В противен случай дървото може да се изкриви и да се напуква.

Изложениите точки не са основание за reclamaция

Produktinfo-Masivholz-A4_BG_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Termékinformáció

Tömörfa



A fa természetes anyag
Kedves Vásárlói! Gratulálunk minőségű tömör fából készült egyedi bútor megvásárlásához. Az Önéhez hasonló, karakteres, egyedi darabok a részletekre ügyelő kézimunka eredményei. Az általunk kiválasztott fak mind fenntarthatóan kitermel keményfák. A fa természetes munkaanyag, és mindig rendelkezik olyan jellegzetes tulajdonságokkal, amelyek kiemelik valódiságát. A mintában észlelhető színbeli eltérések, csomók, finom repedések, illetve a felület enyhe egyenetlenségei egyedi arccal kölcsönöznék a bútornak.

Páratartalom
A tömör fa természetes anyag, amely nagyon hosszú életű. Kellemes tapintású, finom illatú, és jóleső, egészséges légkört kölcsönöz otthonának. A fa egy természetes nyersanyag, amelyből állandóan nedvességet szív be és bocsát ki (RAL szerinti zsugorodás). Mivel ez a folyamat a környezeti páratartalomtól függ, a fából készült bútorokat nem szabad túl magas vagy alacsony páratartalomnak, illetve ennek ingadozásának kitenni. Különböen a fa megmáskásodhat és megrepedezhet.

A felsorolt pontok nem jelentenek okot reklamációra

Produktinfo-Masivholz-A4_HU_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informace o výrobku

Masivní dřevo



Masivní dřevo je přírodní materiál
Vážení zákazníci, gratulujeme Vám k zakoupení jedinečného nábytku z vysoce kvalitního masivního dřeva. Výrobek, který jste si zakoupili, je unikát, který byl s láskou vyroben ručně. Dřevo, které pro výrobu používáme, je udržitelné těžené tvrdé dřevo. Dřevo je přírodní materiál a každý kousek má svůj vlastní charakter, který ho dělá jedinečným. Barené odchylky, letokruhy, jemné tříhly a malé nepravidelnosti na povrchu dodávají nábytku nádech jedinečnosti.

Vlhkost vzduchu
Masivní dřevo je přírodní výrobek s dlouhou životností. Je příjemné na dotek, krásně voní a vytváří blahodárné i zdravé domácí prostředí. Dřevo je přírodní materiál, který neustále přijímá a odevzdává vlhkost (úbytek podle RAL). Vzhledem k tomu, že úbytek závisí na vlhkosti okolí, neměl by být dovezený nábytek vystavován příliš nízké či vysoké vlhkosti či být střídavě vystavován velkým rozdílům vlhkosti vzduchu. Jinak by se dřevo mohlo pokrivit nebo by mohlo popraskat.

Uvedené body nepředstavují důvod pro reklamacii.

Produktinfo-Masivholz-A4_CZ_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Informacje o produkcie

Lite drewno



Drewno jest produktem naturalnym
Drogi Kliencie, gratulujemy zakupu tego wyjątkowego mebla z wysokiej jakości litego drewna. Jedynie w swoim rodzaju egzemplarze, takie jak Twój, wykonywane są ręcznie przy zachowaniu najwyższej staranności. Do produkcji wykorzystujemy twarde drewno pochodzące ze zrównoważonego leśnictwa. Drewno jest surowcem naturalnym posiadającym cechy charakterystyczne, które świadczą o jego autentyczności. Różnice w kolorze, sęki, delikatne rysy w mazerunku oraz lekkie nierówności powierzchni nadają drewnianym meblom niepowtarzalnego wyglądu.

Wilgotność powietrza
Lite drewno jest produktem całkowicie naturalnym, który charakteryzuje się dużą żywotnością. Jest przyjemne w dotyku, ładnie pachnie i korzystnie wpływa na otoczenie, w którym żyjemy. Drewno jest surowcem naturalnym, który nieustannie wchłania i oddaje wilgoć (kurczliwość wg RAL). Proces ten zależy od poziomu wilgotności w pomieszczeniu, dlatego też meble z drewna nie powinny być wystawiane na działanie zbyt niskiej, zbyt wysokiej lub stale zmieniającej się wilgotności powietrza. W przeciwnym razie drewno może się wypaczyć i popękać.

Wymienione punkty nie stanowią podstawy do reklamacji

Produktinfo-Masivholz-A4_PL_001_PSO LWC Standard (ECI)_x4

Pokojevé klima
Dřevěnému nábytku vyhovuje pokojové klima, které je nejzdravější i pro lidi a mnoho rostlin: Roční průměrná vlhkost vzduchu by měla být mezi 45 a 55 %. Pokojová teplota by měla být mezi 18-23 °C. Krátkodobé odchylky od těchto hodnot nepředstavují riziko.

Barené a strukturní odchylky
Každý strom je unikát. Proto jsou rysy, struktura i barva každého kusu dřeva jedinečné a trochu odlišné. Nábytek z pravého dřeva je tedy také unikátem s jedinečným vzhledem. Nemůžeme tedy zaručit, že vystavený nábytek a nábytek, který Vám dodáme, bude mít přesně stejnou barvu, rysy či strukturu.

Klimat pomieszczenia
Klimat pomieszczenia odpowiedni dla ludzi i wielu roślin jest optymalny także dla drewnianych mebli. Średnia roczna wartość wilgotności powietrza powinna wynosić 45-55%, a temperatura powietrza 18-23°C. Krótkotrwałe odchylenia od zalecanych wartości nie są szkodliwe.

Różnice w kolorze i strukturze
Nie ma dwóch takich samych drzew. Drewno charakteryzuje się indywidualnymi cechami wzrostowymi, które uwiadniają się w jego wzorze, strukturze oraz kolorze. Każdy mebel wykonany z naturalnego drewna jest prawdziwym unikatem. Dlatego też model ze sklepu i dostarczony produkt nigdy nie będą identyczne pod względem koloru i struktury.

